

# La Necesidad y el Placer

BOLETÍN INFORMATIVO DE  
**EDICIONES DE LA TORRE**

*Desde 1976 editamos, publicamos y difundimos por todo el mundo buenos libros.*

## Nota del editor



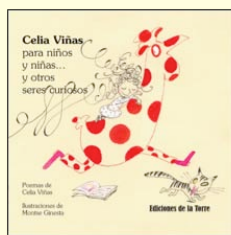
[www.edicionesdelatorre.com](http://www.edicionesdelatorre.com)  
[info@edicionesdelatorre.com](mailto:info@edicionesdelatorre.com)

### Novedad

**VIÑAS, Celia**

**Celia Viñas para niños y niñas... y otros seres curiosos**

Il. de Montse Ginesta



1.<sup>a</sup> edición. 2009  
48 pp., PVP: 12,00 €

Celia Viñas fue una mujer que se caracterizó por su profunda sencillez y humanidad, amante de apreciar y cultivar todas las facetas de la vida que pueden enriquecer al ser humano. Por ello su poesía tierna y profunda, al tiempo, es ideal para niños y niñas que se están iniciando en la lectura... y para cualquier persona que sienta curiosidad por la naturaleza y por la infancia.

La cuestión, más bien, es saber los cambios que la lectura en pantalla provocará en ese objeto que hasta hoy hemos conocido únicamente pasando sus páginas. ¿Qué ganaremos con estos nuevos libritos blancos? ¿Qué perderemos?

Umberto Eco y Jean-Claude Carrière: *Nadie acabará con los libros*; entrevistas realizadas por Jean-Philippe de Tonnac; Barcelona, Lumen, 2010; traducción de Helena Lozano Miralles, ilustraciones de André Kertesz.

A pesar de las concesiones que hace a lo mediático y a la moda (incierto y fugaces) esta obra me parece muy sugestiva para cuantos nos planteamos el futuro del libro. Del libro de hojas, sin apellido.

Porque, por supuesto, lo he leído sobre papel y teniéndolo en las manos y, por ello, he valorado que el volumen está bien encuadernado, estampado sobre papel agradable, con maqueta y tipografía que facilita la lectura y con suficientes márgenes para las acotaciones. Como he leído, durante estas vacaciones, *Los pasos perdidos* de Carpentier (Bruguera) y *Los libros que nunca he escrito* de Steiner (FCE/Siruela) y he releído *Los ríos profundos* de Arguedas (Horizonte). No quiero presumir de ávido lector sino señalar la importancia de la labor editorial, para pedir que no se descuide la forma, (casi) tan importante como el contenido. Como lector hubiera pedido al editor de Carpentier un punto más de interlínea y uno menos en el cuerpo: el texto hubiera ocupado el mismo espacio y hubiera sido más agradable de leer... La edición peruana de *Los ríos profundos*, sin duda está hecha bajo la tiranía de los costos; pero eso no exculpa las líneas saltadas o borradas y a algunas erratas especialmente molestas... Pero hay que decir que la buena edición de Cátedra que tengo en mi biblioteca personal, quizá por el mismo problema de los costes, ha escatimado demasiado el papel (¡tengo derecho a poder escribir en los márgenes del libro!) y tampoco combina adecuadamente cuerpos e interlíneas, reduciendo con ello la imprescindible legibilidad. Mejor la edición de Steiner hecha en México: papel, tipografía y el cuidado de la edición son buenos. *Sin embargo* para no dejar de poner pegas (¡Ojalá otros editores analizaran mis ediciones y las criticaran con cariño y rigor como intento hacer yo!), no entiendo por qué en una edición española hay que emplear las comillas inglesas y no las latinas o hispanas.

Pero, a la vuelta de vacaciones me encuentro un regalo filial maravilloso: la *Vida de Beethoven*, de Romain Rolland, ¡traducido por Juan Ramón Jiménez!, ¡editado por la Residencia de Estudiantes de Madrid!, ¡en 1915! Maravilla de la tipografía (Garamond auténtica con cuerpo e interlineado adecuados), prodigio del papel centenario (que se mantiene fuerte y hermoso a pesar de haber estado en muchas manos), dos bellas láminas a color, márgenes generosos para mis anotaciones... Y todo ello en una cuidada edición en rústica a buen precio (3,50 ptas. de entonces, 45 euros de ahora). Sin duda, un verdadero tesoro.

¿Podrá hacerse dentro de cien años un regalo similar en soporte electrónico? No podemos responder pero sí podemos afirmar, por experiencia, que es altamente probable que mi *Vida de Beethoven* permanecerá y seguirá ofreciéndose amablemente al buen lector.

Saludos cordiales.

José María G. de la Torre



## HORACIO VÁZQUEZ-RIAL ELOGIA NUESTRO LIBRO *LOS MONSTRUOS POLÍTICOS DE LA MODERNIDAD* DE MARÍA TERESA GLEZ. CORTÉS

En su artículo periodístico «Los fondos de la revolución argelina», el gran escritor argentino recomienda la lectura de nuestro libro.

Pueden verlo en el siguiente enlace:

<http://historia.libertaddigital.com/los-fondos-de-la-revolucion-argelina-1276237928.html>

 **Libertad Digital.es**

## Imprescindible

**Glez. Cortés, María Teresa**

### **Los monstruos políticos de la Modernidad**



1.<sup>a</sup> edición. 2007  
568 pp. PVP: 29,00 €

En *Los monstruos políticos de la Modernidad* se analizan los desequilibrios que generó un modelo político no garantista que diferenciaba entre ciudadanos activos, no ciudadanos y anticidadanos. Y es que los movimientos revolucionarios contemporáneos, que a modo de altar erigieron tantos crematorios humanos, siempre han preferido adentrarse en la utopía, en contra de las reglas de derecho y por encima del respeto jurídico a la vida humana.

### PRESENTACIÓN DEL NUEVO LIBRO *MEMENTO MORI*

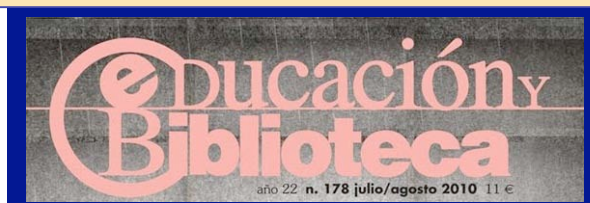
El 8 de julio de 2010 se presentó en el *Ámbito Cultural* de El Corte Inglés, *Memento mori*. La presentación estuvo a cargo de: Margarita Sañudo, de *Ámbito Cultural*; el editor José María G. de la Torre; Jesús Sánchez Adalid, uno de los más importantes autores de novela histórica de nuestro país, y la autora Paloma Orozco.



### NUEVA RESEÑA

En el número 178 julio / agosto 2010, se reseñó en la Revista *Educación y Biblioteca* nuestro libro *Celia Viñas para niños y niñas... y otros seres curiosos*.

Elisa Yuste destaca la importancia de «regalar» poemas de Celia a los más pequeños, e inteligentemente subraya que los dibujos de Montse Ginesta «aportan frescura».





## LAS MIL Y UNA NOCHES

Elegir un obra de alcance universal, para mostrar toda una cultura diferente a la propia a un público joven, no es tarea banal, máxime si dicha cultura, en este caso el Islam y el mundo árabe, está plagada de estereotipos que dificultan, más que ayudan, la comunicación y el entendimiento, y cuenta, además, con una tradición literaria tan rica y extensa como la nuestra.

Acudir a un clásico como *Las mil y una noches*, nos ofrece en primer lugar una herramienta libre de prejuicios de carácter religioso y cultural, ya que en sí es una amalgama de culturas como la árabe y la persa, y la geografía por la que circulan sus personajes va desde Andalucía al Japón, pasando por Marruecos, Egipto, Iraq, las estepas de Asia y China.

En segundo lugar, se trata de una obra deliciosa que siempre sorprende y cuya propia historia parece sacada de los mismos cuentos que la integran. No se trata en rigor de una obra profundamente culta, aunque en sus páginas se escondan versos de poetas laureados junto a canciones de taberna y jarchas populares, sino de un libro infinito, como mencionó Borges, que ha ido recogiendo historias populares, historias de batallas, cuentos fantásticos, cuentos de terror, hermosas historias de amor, historias de sexo, de magia, cuentos de detectives, relatos de viaje así como estampas moralizantes y protagonizadas por animales, todas ellas repletas de ironías y dobles sentidos, en un marco incomparable (Bagdad, Basora, el Cairo, Toledo...) y que nos muestran por capas el contenido oculto, la historia privada, que diría Balzac, del mundo árabe y musulmán desde el siglo VIII al XV.

Esta obra ofrece, además, una ventaja adicional, como ocurre con toda obra universal: no por ser reconocida es más conocida por el público. Hasta su propia gestación sigue siendo un misterio: ¿quién escribió los cuentos? ¿quién los recopiló?, ¿dónde está la edición original?, ¿cómo llegó a Occidente?; aún más, de su extensa colección de relatos sólo se conocen un puñado, que han saltado al cine, el cómic, la televisión y la literatura, el resto aguarda paciente a que un lector lea sus páginas y descubra que hubo también un Simbad el terrestre, que Aladino era un chico chino, que Sherezade contaba con una hermana, que Yafar protagonizó varias historias, etc... Todo un mundo por descubrir. De hecho, cada edición de *Las mil y una noches*, ya sea en árabe, en castellano, en francés o inglés, es un libro nuevo y distinto a los otros.

Por todo lo anterior, abordé la tarea, difícil pero placentera, de preparar unos «Cuentos de *Las mil y una noches*» para la colección Alba y Mayo Narrativa (en tres tomos) para dar a conocer a nuestros jóvenes lectores una obra de importancia universal. Espero que mi trabajo, enriquecido con los bellos y sugerentes dibujos de Raquel Tejero, les haga disfrutar tanto como a nosotros.

DARÍO MARIMÓN

### Novedad

**MARIMÓN GARCÍA, Darío**

#### **Cuentos de las mil y una noches I. El mundo mágico**

Il. de Raquel Tejero Garfía



1.ª edición. 2009  
128 pp. PVP: 9,00 €

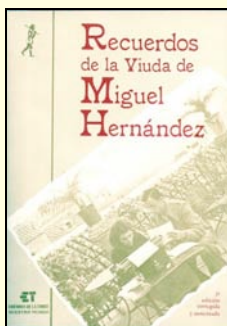
Este primer volumen de cuentos extraídos de la obra más universal de la cultura árabe, llevará al lector al apasionante mundo de la magia y la fantasía en la civilización árabe y en el Islam; los relatos mostrarán al lector cómo las potencias superiores, los genios, djinns, efrits, vampiros y otros seres sobrenaturales, interceden en la vida de los hombres.



**Novedad**

**MANRESA, Josefina**

**Recuerdos de la viuda de Miguel Hernández**



3.<sup>a</sup> edición. 2010  
198 pp. PVP: 19,00 €

Josefina Manresa nos entrega un libro que no es sólo un cálido y sincero testimonio de su vida con el poeta sino también, y sobre todo, un documento único para aclarar puntos oscuros o mal interpretados en las biografías publicadas hasta hoy y un retrato vivo del ambiente social, cultural y humano en el que se forjó la extraordinaria personalidad de Miguel Hernández.

## **EDICIONES DE LA TORRE**

[Promoción y Logística]  
Minipolígono San José, nave 16  
28320 PINTO – Madrid  
(España)  
Tel.: (34) 91 692 20 34  
Fax: (34) 91 692 48 55  
[www.edicionesdelatorre.com](http://www.edicionesdelatorre.com)

Quema el sol. Y los ojos  
sólo ven la llamada  
infinita, surcada  
de amarillos rastros.

Primavera con lluvia,  
junio libre de piedra.  
¡Cómo se colma y medra  
la troje de mies rubia!

Envuelto en la calina  
por la recia solana,  
a la aldea cercana  
lento un carro camina

Y gigante en la gleba  
del llano amarillento,  
su majestad eleva  
un molino de viento.

ENRIQUE DE MESA  
*Poesía cada día*, p. 158



Ilustración de Dinah Salama

*Agradecemos cualquier sugerencia sobre este boletín. Si no desea recibirlo, envíenos, por favor, un correo con "Asunto: No Boletín".*